

**ESP 44 ACE**



# Rapport annuel 2020

## Table des matières

Le mot du comité  
Le mot de l'équipe  
Ressources humaines  
Association de l'Espace 44  
FASL, ASE...  
Accueil et accueil libre  
Une semaine type  
Cours  
Les jeudis tous à l'abri  
Les mercredis  
Une jolie collaboration  
Camp de ski et snowboard à Morgins  
Quartier  
Un confinement sans précédent  
Solidarité aux Bergières  
L'été dans le quartier ...  
...et au bord du lac  
Les 9-15 ans  
Les 14 et plus, jeunes adultes  
Projet Lausanne lumières  
Réseau 1004  
Collaborations  
Séances, bilans  
Locations  
Comptes  
Remerciements

### EN LIGNE

[www.espace44.ch](http://www.espace44.ch)

### ECRIVEZ-NOUS

[info@espace44.ch](mailto:info@espace44.ch)

av.des Bergières 44

1004 Lausanne

021 647 45 48



## Le Mot du Comité

# Que de chamboulement en 2020!

En plus de toutes les retombées positives et négatives sur nos vies, cette année de pandémie a ceci de particulier qu'elle a modifié notre perception du temps. L'année 2020 a parfois semblé ne jamais vouloir se terminer, engluée dans les annonces sanitaires, cumulant des jours ternes et monotones. Et à d'autres moments elle semble avoir passé si vite qu'on ne parvient plus très bien à en distinguer les différentes étapes et les contours.

Dans tous les cas, elle nous a rappelé avec force à quel point nous avons besoin de liens et de contacts sociaux et combien ceux-ci donnent du rythme et de l'élan à nos vies.

Le comité a poursuivi ses réflexions et son évolution vers de nouveaux projets. De nombreuses idées sont en gestation et témoignent de l'envie d'être toujours plus en lien avec les besoins des habitantes et des habitants et de renforcer la communications sur ce qui se passe ou se rêve à l'Espace 44.

Au niveau du conseil de fondation de la FASL, une restructuration a eu lieu, qui espérons-le va permettre de poser de nouveaux jalons et sortir du marasme dans lequel ces dernières années s'étaient embourbées. Avant de conclure, nous souhaitons remercier une fois encore l'équipe d'animation pour le grand travail qu'elle réalise, souhaiter la bienvenue à Dara, la nouvelle animatrice socio-culturelle et surtout vous inviter à franchir les portes de l'Espace aussi souvent que vous le souhaitez et en profiter peut-être pour soumettre des nouvelles idées de projet.

Prenez soin de vous et que 2021 soit une ouverture vers de nouvelles perspectives!



## Le mot de l'équipe

# 2020...un AVANT et un APRES.

Nous avons mille envies, mille projets. Une équipe toujours peu stable, un comité fatigué par les lectures ardues des conventions, des histoires avec la Ville, la FASL. Mais un quartier toujours vivant, des jeunes qui nous saluent à la Migros, des parents qui viennent nous voir pour leur enfant, pour un cours.... Nous allions boire le café sur la terrasse de la Brasserie, retrouver les profs du collège, discuter un petit moment avec les éducatrices du CVE, la gérante de la BCV, des discussions sur les déchets, des envies d'investir la place. Nous accueillions au bar ceux qui avaient envie de s'y arrêter, et nous avions des jeunes le vendredi soir qui avaient envie de sortir, de danser et de faire de belles fêtes.

Et puis c'est arrivé. Nous avons fermé les portes de notre bunker, nous avons été obligés de trouver d'autres moyens de nous voir, les incursions au magasin, les téléphones pour des histoires de devoirs, des familles qui se sont confinées avec leurs voisins pour ne pas mourir d'enfer. Nous avons vécu au rythme des annonces cantonales, râlé (en tout cas en ce qui concerne les parents) sur cette épidémie qui nous a obligé à cumuler les fonctions: parents, enseignants multi-niveaux, au travail la nuit parce que c'est plus calme.

Puis il a fallu revenir, sans savoir si l'air de notre abri antiatomique allait nous brûler les poumons. A faire des listes pour les jeunes, et garder la distance. A voir ces enfants qui n'osaient plus bouger, ou alors qui avaient juste envie de tout casser. A voir les personnes isolées pleurer leur solitude. Et lorsque les gens ont osé dire qu'ils n'avaient pas assez pour vivre. Qu'ils devaient demander de l'aide. Heureusement l'été a été doux, et nous avons senti que cela allait changer, et nous avons attendu encore.

Nous nous sommes adaptés. L'animation socioculturelle se fait avec les ressources disponibles, fondamentalement imprévisible et créative. Longue vie à ce métier que toute tentative de définition réduit inévitablement.

# Ressources humaines

**Membres du Comité de l'Association de l'Espace 44:** Anna Zürcher, Eliisa Weber, Inès Deon, Johana Laverrière (jusqu'au 1er octobre 2020), Josée Jetzer, Liliane Deon, Malek Saghrouni, Marc Erbetta, Marina Ad-dor, Neya Fogoz, Pablo Erbetta, Susana Rodrigues et Virginie Schlüter.

**L'équipe de l'Espace 44:** Jean-Paul Bittar, Carole Gachoud Koç et Gabriele Schira (jusqu'au 31 mars 2020) (animateurs socioculturels), Catherine Guex (jusqu'au 30 septembre 2020), Priska Steinmann (remplacement octobre-novembre), Mélanie Steiger (dès décembre 2020) (secrétaire-comptable), Chaminda Maillardet (régulateur au réfectoire des Bergières, maintenance informatique et moniteur accueil), Frédéric Tavel (aide de maison), Alexis Bittar (soutien monitorat), Mohammed Mauhandiz (maintenance des locaux), Michèle Cardone (gestionnaire locations), ainsi que tous les bénévoles qui de près ou de loin nous soutiennent sans relâche !

**Stagiaires:** Clio Trombert (jusqu'au 31 janvier 2020)(stage FP), Estelle Martinet (février à juin 2020)(stage EPQ), Sacha Gaillard (septembre 2020 à janvier 2021)(stage FP)

**Monitrices et moniteurs du camp de ski:** Chaminda Maillardet, Achille Curchod, Anne Felici, Thomas Lachavanne, Pablo Erbetta, Pierre Lachat, Laurent Paschoud, Chanel Hermance, Matthieu Wirz, Océane Enous Buchin, Simon Pahud, Sylvain Lugin, Christelle Burnier.

**Emplois Temporaires Subventionnés:** Kadia Diallo (jusqu'au 2 mars 2020), Mihaela Boldea (octobre 2020 à avril 2021).

**Régie et technique:** Gabriele Schira (jusqu'au 31 mars 2020)

**Intervenants d'ateliers et de cours:** Sébastien Gautier (théâtre), Mary Iliou Ciompi (gym danse), Aija Mougeolle et Enza Occipinti (yoga), Khadidja Zitouni (danse orientale), Sira N'diaye (hiphop), Jasmine Cammorrata (pilates), Ariel Wach (Les Improbables).



# Association de l'Espace 44

**Le Comité s'est réuni à plusieurs reprises, en plénière, en sous-groupes et en visioconférence.**

Le Comité de l'Espace 44 compte 12 membres, qui s'impliquent bénévolement dans la vie de leur quartier. Ce comité, par sa palette d'âges bien variée, est pleinement représentatif de la manière dont les projets s'articulent dans le quartier: une grande diversité de publics, d'acteurs, et des liens

intergénérationnels, favorisés par des actions qui s'adressent au plus grand nombre. Le fort impact de la pandémie sur nos activités ont renforcé encore l'envie de tous de multiplier encore ces potentialités de rencontre, de solidarité et de vivre ensemble à l'échelle du quartier.

## FASL, ASE ...

**Au delà de son implication dans le lieu et sur le quartier, l'équipe d'animation s'est engagée dans des réflexions plus larges.**

Allant des missions de l'animation socioculturelle, au rôle des Centres et des Maisons de quartier dans la politique de la Ville, en passant par les réflexions sur l'avenir du métier d'animateur socioculturel, l'équipe a été très investie à tous les niveaux de la réflexion sur les enjeux actuels de l'animation socioculturelle lausannoise.

Au niveau de la FASL, l'équipe d'animation s'engage dans différents groupes de travail: Coordi FASL, Commission du personnel, Grala (Groupe de réflexion et d'actions liées à l'adolescence), Commission paritaire de formation, Groupe de référence de la commission paritaire de formation, Groupes de travail divers dans la

réflexion sur les statuts, la gouvernance, le groupe de négociation de la future convention Ville-FASL, etc.

En lien avec la formation ASE: Enseignement au gymnase du Bugnon.

L'équipe a également poursuivi sa collaboration avec Caroline Mayor et Gisèle Berthet, un duo d'enseignantes de l'ESEDE et leurs élèves, en participant à des ateliers en visio conférence.

### Cours ASE à l'Espace 44...



# Accueil et accueil libre

Les accueils libres fonctionnent sur le principe de la libre adhésion. Il s'agit d'un espace où les enfants, les jeunes, les adultes et les familles peuvent se rencontrer, manger, travailler, se reposer ou s'amuser dans un cadre sécurisé. Un travail de prévention est réalisé par l'équipe d'animation. A l'Espace 44, les accueils libres sont donc ouverts à tous. Cela donne la possibilité aux jeunes de l'école de se retrouver avec des enfants plus jeunes, qui viennent avec leurs parents, ou des jeunes adultes, des enseignants, des collègues... ce sont les mêmes conditions que dans la rue, mais avec la présence bienveillante des professionnels du lieu.



### **Accueil: Journée continue du jeune:**

Le projet que nous avons baptisé JCJ (Journée Continue du Jeune) a été préparé par l'équipe de l'Espace 44 depuis plusieurs années et lancé à la rentrée 2015.

Au travers d'un contrat tripartite entre le jeune, ses parents et l'équipe de l'Espace 44, nous nous proposons d'accompagner avec bienveillance le jeune dans son parcours vers l'autonomie en lui offrant un espace sécurisé, rassurant pour les parents, géré par des professionnels de l'animation socioculturelle. Ce projet fait partie d'un ensemble beaucoup plus large de dispositif imaginé par l'équipe de l'Espace 44 pour le quartier et les alentours de l'école. La Ville s'est associée à une petite partie du projet, en finançant la présence de notre moniteur lors des repas de midi au réfectoire et de l'accueil des élèves avant les devoirs accompagnés. Projet pilote depuis cinq ans maintenant, nous espérons que nos observations pourront servir à nuancer la réponse donnée par la Ville à la loi sur l'accueil parascolaire.

### **Ouverture du bureau:**

L'Espace 44 accueille les habitants du quartier en période scolaire de 9h à 18h les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis sauf exceptions.

# Une semaine type

	LUNDI	MARDI	MERCREDI
09h00			yoga
10h00		gym	
11h00			
12h00			
13h00	accueil	accueil	
14h00			
15h00			
16h00	accueil	hip hop	
17h00	accueil	accueil	
18h00			théâtre
19h00			danse orientale
20h00			
21h00		impro	
22h00			

	JEUDI	VENDREDI	WEEK-END
09h00		yoga	
10h00			
11h00			
12h00			
13h00	accueil	accueil	
14h00			
15h00			
16h00	accueil		activités et/ou locations (jusqu'à 3h)
17h00	accueil	accueil ados	activités et/ou locations (jusqu'à 22h)
18h00		théâtre	
19h00			
20h00			
21h00			
22h00			



# Les jeudis tous à l'abri



## Partage ta culture !

Une commission spectacle au sein du comité de l'Association a vu le jour, pour investir la grande salle avec plusieurs rendez-vous culturels qui seraient autant d'occasions pour que les habitant-e-s du quartier des Bergières puissent se rencontrer, partager, échanger, découvrir et passer des moments conviviaux autour de la culture. Que cette dernière soit d'ici ou d'ailleurs, largement partagée ou alternative.

La scène est ouverte six mois par an, en février, mars, avril, septembre, octobre et novembre. Des poufs et des tables basses sont installées dans la grande salle sur le

principe du cabaret bar, afin de créer une atmosphère décontractée et chaleureuse. L'idée principale étant d'offrir un espace et mettre en place un programme qui fasse la part belle à différentes sortes d'art scéniques (concerts, jam sessions, danse, théâtre, cirque, stand up, contes...).

Nous avons pu mettre en place les deux premières dates avant d'être arrêtés par la fermeture des lieux de rassemblement.



ESPACE musique

# LES JEUDIS ...

*tous à l'abri...*



**LIVE**

13 février 2020 EX PROGRAND-MUSÉE

Atelier 19a (pop rock) dirigé par Pierre Clément	«The Janors et «Burning Doors» (blues rock) dirigés par Laurent Pajot
---	---

ESPACE, 41, 105 BONDUE 44, 44000 LAUNAY - WWW.ESPACE44.FR

Tous 19h45 • Jusqu'à 20h15 • Sur un place • Carte libre • Dapens à la carte

ESPACE

ESPACE musique

# LES JEUDIS ...

*tous à l'abri...*



**LIVE**

16 janvier EX COIND 44

CIE MAD SPIRITS CREW Breakdance	CIE A CONTRESENS Danse Contemporaine
------------------------------------	---

ESPACE, 41, 105 BONDUE 44, 44000 LAUNAY - WWW.ESPACE44.FR

Tous 19h45 • Jusqu'à 20h15 • Sur un place • Carte libre • Dapens à la carte

ESPACE

# Les mercredis

En tout début d'année, nous avons lancé des activités pour les mercredis: un atelier informatique, avec l'idée de "réparer plutôt que jeter", et un après-midi accueil intergénérationnel pour un moment artistique avec l'aide de Marina, une bénévole, membre du Comité de l'Association. Les conditions sanitaires nous ont obligés à réadapter ces propositions, de manière plus individuelles pour le premier, et beaucoup moins intergénérationnel pour le second. Nous avons bon espoir de revenir aux projets de base bientôt !



**ATELIER INFORMATIQUE**  
... ET AVANT DE JETER, SI ON ESSAYAIT DE RÉPARER ?  
→ Faire ses questions les mercredis de 14h à 17h

**ESP44ACE** Infos: Chloéinda pour les membres E44  
Espace 44 021 047 45 48  
info@espace44.ch

**FASL**  
Espace 44 - av. des Bergières 44 - 1004 lausanne

**ESP44ACE** **MixArt**  
LES MERCREDIS DE 14H A 17H  
ATELIER ARTISTIQUE TOUT PUBLIC  
gratuit pour les membres E44

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés.  
de 14h à 15h, nous découvrirons ensemble une technique ou un thème.

MARIE-Cécile  
Espace 44  
021 047 45 48  
info@espace44.ch

**FASL**  
Espace 44 - av. des Bergières 44 - 1004 lausanne



## Une jolie collaboration ...

Un cours de maths donné par un enseignant des Bergières sur notre billard ....



# Camp de Ski et Snowboard à Morgins

Du 17 au 21 février 2020 a eu lieu le mythique camp de ski et snowboard qui se réalise en collaboration avec le Maison de quartier du Désert. Avant que les gestes barrières deviennent le nouveau quotidien, 43 jeunes accompagnés d'une équipe d'encadrant-es se sont rendu à Morgins pour passer une semaine mémorable. Au programme des journées de sport d'hiver, complété par des activités et animations

le soir et tout cela avec le ventre rempli de délicieux menus! Pour la première fois, la traditionnelle «soirée fondue» s'est transformée et à donné place à une découverte «le Dahl» un plat de lentilles à l'indienne!





# Quartier

## Festival du Film Vert:

**13 mars:** Roxane, Mélanie Auffret (2018-FR)

**22 mars:** Premières Loges, Vincent Chabloz (2017 - CH)

**27 mars:** Main Basse Sur l'eau, Jérôme Fritel (2019-FR)



Le soir du 13 mars la salle de l'espace 44 était prête pour la projection du premier film dans le cadre du festival du film vert. C'est peu après 17h quand les consignes de confinement sont tombées et que le premier jour du festival se révélait également être le dernier.

Une ambiance étrange s'est installée dans les murs de l'espace 44 et sans savoir ce qui nous attendait, les personnes présentes ont admiré le soleil se coucher.





# Un confinement sans précédent

Dans ce contexte, l'équipe d'animation de l'Espace 44 a tenté de répondre au mieux aux besoins de son quartier.

Dès le début de la pandémie, différents projets ont été mis en place, comme la pose d'affichettes dans les immeubles, permettant aux plus jeunes et aux plus vaillants d'offrir des services aux plus fragiles.

Rapidement il est apparu que des personnes et des familles peinaient à boucler les fins de mois. Ainsi une récolte de denrées alimentaires a été initiée, complétée par les produits de «Table Suisse » permettant à une vingtaine de foyers de traverser cette période difficile.

Entre confinement et mesures restrictives, l'E44 et son équipe ont réussi à maintenir un accueil. Les cours ont malheureusement dû cesser à certains moments, mais ils ont repris sitôt que les mesures sanitaires le permettaient.



# Solidarité aux Bergières



Au niveau de l'équipe, nous avons fermé les locaux entre le 13 mars et le 11 mai, puisque nous avons repris les accueils au mieux lorsque les écoles ont repris. Pendant la fermeture, nous avons continué à nous parler en équipe au moins une fois par jour, pour se tenir au courant, et nous avons utilisé les outils à disposition pour maintenir les liens avec les familles du quartier et les personnes seules avec lesquelles nous étions en lien. Téléphones, affichettes, aide directe par livraisons, nous avons aussi essayé de répondre au coup par coup lorsque quelque chose nous semblait poser problème: comme par exemple le fait que certains parents se sont trouvés dépourvus de ressources lorsque les enseignants

de leurs enfants leur envoyaient des dizaines de documents à imprimer pour suivre l'école à domicile. Nous avons aussi relayé les numéros d'urgence, les pistes à suivre en cas de difficulté, les jeux et concours en ligne, les idées d'activités selon l'âge des enfants, les recettes de cuisine ou les contes racontés.

**POINT SOLIDAIRE BUREAU**  
**IMPRESSION DE DOCUMENTS**



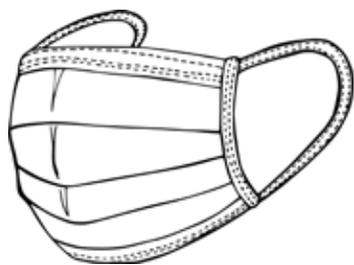
Dans le service n° 100 de l'Observatoire de la formation, de la jeunesse et de la culture, nous vous offrons un service de l'impression à domicile dans l'urgence et gratuite, il est impressionné gratuitement de ne pas demander aux bénévoles d'imprimer des documents à domicile.

Si nécessaire vous avez besoin d'imprimer des documents importants, vous pouvez nous contacter au 021 647 40 40 du lundi au vendredi entre 9h et midi.

Nous pouvons effectuer ces impressions le lundi au bureau de l'Espérance 44.

[www.esperance44.fr](http://www.esperance44.fr)





Passé la stupeur de confinement, actrices et acteurs culturels lausannois ont tout entrepris pour proposer des spectacles cet été dans la capitale vaudoise. Jusqu'au 16 août, théâtre, humour, musique, cinéma ou danse lancent la Riposte. Et c'est gratuit.



## L'Eté dans le quartier...

### Fermeture estivale de l'Espace 44:

La fermeture de l'Espace 44 durant les vacances d'été est une occasion rêvée pour ranger, archiver, trier, nettoyer, penser, créer. Si la perspective de passer du temps dans un espace clos n'est pas très attrayante en plein été, c'est le moment idéal pour que l'équipe d'animation mette de l'ordre dans les locaux, prévoie ses futures activités et prenne part aux activités communes de la FASL.





## ...et au bord du lac

Lausanne-sur-mer



# Les 9 -15 ans

## Une journée sur un plateau TV au musée olympique

Durant les vacances d'automne, 7 jeunes de l'espace 44 se sont mis pour une journée dans la peau d'un-e animateur-trice TV, d'un-e cameraman ou encore d'un-e inénieur son.

C'est au musée Olympique que les jeunes ont réalisé leur premier mini-reportage sur le sujet du sport. Accompagnés d'une équipe professionnelle, nos 7 novices ont pu voir derrière les coulisses d'un plateau TV et peut-être même découvrir une nouvelle vocation.



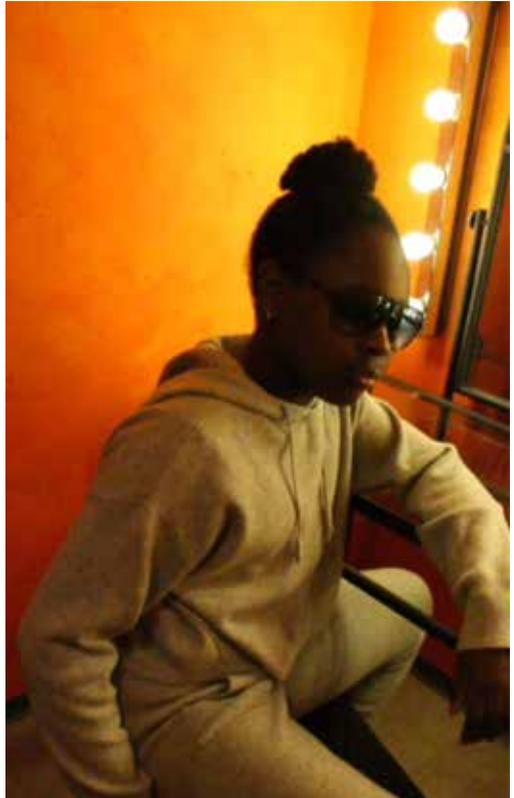


## FAIS LE SHOW POUR TON QUARTIER

Expression artistique sous toutes ses formes. Le dernier mois de l'année, les projecteurs ont illuminé les plus jeunes talents. Chant, danse, tour de magie ou humour tout était possible. A travers ses capsules vidéos diffusées sur nos chaînes de réseaux sociaux, les jeunes de l'espace 44 ont animé les écrans du quartier!



**Nina**



**Salatou**

## La semaine de théâtre et création





PING PONG LE  
TOURNOI



# CALENDRIER DU 1004 DECEMBRE



Cette année, les rassemblements devant les maisons semblent compromis... Nous vous proposons d'illuminer le quartier soir après soir !

A tous ceux qui ont à coeur de faire vivre le 1004, choisissez donc une date sur le site ou par téléphone, n'oubliez pas votre (vos) noms et adresse, décorez et illuminez votre fenêtre à partir de cette date, nous ferons le plan !

Délai pour choisir une date: 25 novembre 2020

Qu'est-ce que c'est ?

INFOS: [www.espace44.ch](http://www.espace44.ch) ou au 021 647 45 48

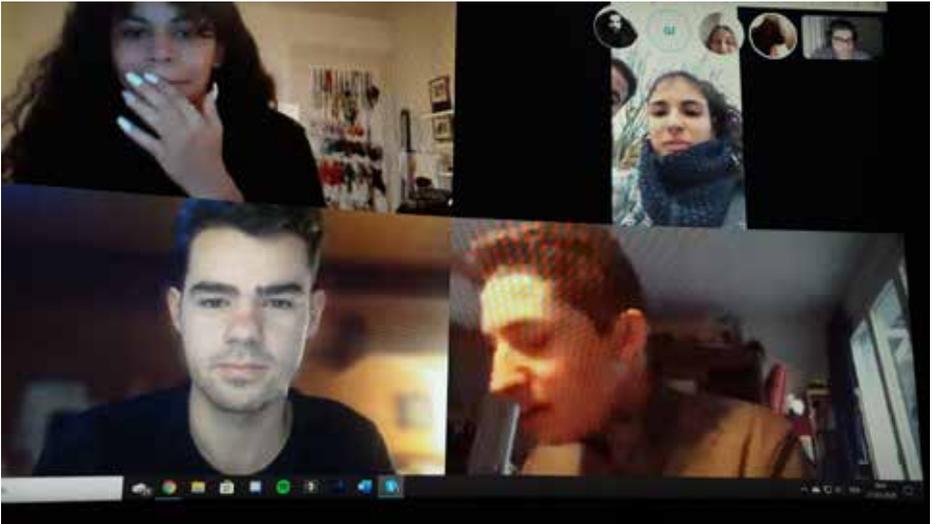


# Les 14 et plus Jeunes adultes

## Les vendredis soirs

Ceux qui nous ont manqués aussi, ce sont eux. Ils se sont retrouvés parfois dehors, dans le froid de l'hiver, avec leur thermos de thé. Ils ont travaillé devant leurs ordinateurs, en essayant de garder le rythme, et la motivation. Nos avons gardé le contact grâce aux réseaux sociaux, et des rendez-vous en visio de temps en temps.

Pour une bonne partie d'entre eux, nous nous sommes revus à Lausanne-sur-mer. Un temps en suspens, bien agréable au milieu de tout ce chambardement.



# Projet Lausanne Lumières



# Réseau 1004

**Le Réseau de proximité du quartier 1004 réunit des habitants du quartier et des personnes représentant différentes associations ou travaillant dans des institutions sociales, culturelles et éducatives présentes dans le quartier.**

Le Réseau de proximité a pour but de favoriser l'échange dans le quartier, afin de développer des projets participatifs et des activités créatrices de liens interculturels ou intergénérationnels. Il est actif depuis 2005, se réunit en séances de travail 5 fois par an et est à l'origine des animations suivantes : atelier de fabrication de bougies en décembre devant le centre commercial des Bergières, repas canadien du Réseau, vide-grenier, rallye pédestre sur l'astronomie en 2009.

Le Réseau est coordonné par le centre socioculturel, Espace 44. Si vous souhaitez des informations sur le Réseau de proximité et ses activités, n'hésitez pas à prendre contact avec L'ESPACE 44, Av. Bergières 44, 1004 Lausanne, 021 647 45 48, [www.espace44.ch](http://www.espace44.ch)



# Collaborations

- CET: participation à la Commission d'établissement
- Invitations des enfants des APEMS de Pierrefleur, Bois-Gentil et Aubépines
- Collaboration avec l'ES des Bergières
- Mise à disposition d'un bureau pour Métis'Arte et collaboration sur des projets.
- Avec les associations du quartier: QFCM, Vinet Beaulieu, Echallens, Valencienne.
- Affichage commun avec la Maison de Quartier du Désert.
- Collaboration constante avec le CVE



# Séances, bilans

Séances pour la préparation de Lausanne-sur-mer, de très nombreuses séances extraordinaires autour des Conventions, de la structure de la FASL et du futur de l'animation socioculturelle ainsi que ses liens avec la Municipalité.

# Locations

Cette année 2020, en raison des consignes sanitaires, notre salle n'a pas pu être louée. Des spectacles annulés, des projets abandonnés, notre programmation culturelle mise en suspens...



# Comptes

Centre d'animation socioculturelle des Bergières



## BILAN AU 31 DECEMBRE 2020

(voir les chiffres au 31 décembre 2019 en comparatif)

ACTIFS	31.12.2020	31.12.2019	PASSIFS	31.12.2020	31.12.2019
<b>ACTIF CIRCULANT</b>			<b>CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>		
Caisse	1070.85	1768.00	Créanciers	2892.20	3514.92
PostFinance CH31 0900 0000 1001 5810 2	32385.49	48704.78	AVS, AC, AF	785.75	958.20
BCV CH07 0076 7000 A000 1252 0	8116.80	8116.20	Dépôt location des locaux	-	700.00
Stock bar	1712.00	907.00	Caution clé - Les Improbables	200.00	-
Débiteurs	10903.55	8968.55			
Actifs de régularisation (actifs transitoires)	1702.00	1212.75	Passifs de régularisation (passifs transitoires)	8435.00	13715.00
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>52490.69</b>	<b>62658.28</b>	<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>	<b>10282.95</b>	<b>18988.12</b>
			<b>CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME</b>		
			Fonds renouvellement et entretien matériel	7848.00	7348.00
			Fonds achat instruments de musique	839.95	839.95
			Fonds stagiaires	770.00	770.00
			Fonds animation générale	300.00	300.00
			Fonds Loterie Romande	15507.60	18507.60
			Provision prêt jeunes	782.00	782.00
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME</b>	<b>26947.55</b>	<b>29047.55</b>
			<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
			Capital	14922.81	8503.96
			Résultat de l'exercice	2537.58	8118.63
			<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>	<b>17460.39</b>	<b>14622.61</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>52490.69</b>	<b>62658.28</b>	<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>52490.69</b>	<b>62658.28</b>

## Centre d'animation socioculturelle des Bergières



### COMPTE D'EXPLOITATION

du 01.01.2020 au 31.12.2020

(avec les chiffres de 01.01.2020 au 31.12.2019 en comparaison)

CHARGES	2020	2019	PRODUITS	2020	2019
<b>ANIMATION</b>			<b>ANIMATION</b>		
Salaires et charges sociales moniteurs	22731,95	20055,05	FASL - subvention montréal	15062,95	13200,00
Salaires et charges sociales stagiaires (EPO)	1555,25	-	Participation camp de ski	15470,00	16910,00
Frais animation jeunes - accueil	419,80	915,15	Recettes voyage jeunes	466,00	682,00
Frais animation jeunes - camp de ski	15666,30	13915,80	Participation activités quartier	336,70	321,40
Frais voyage jeunes	-	-	Participation ateliers - impro / théâtre / hip-hop	12054,50	16712,00
Frais animation adultes	-	122,45			
Frais animation quartier	284,60	916,40			
Frais ateliers - impro / théâtre / hip-hop	8304,00	13032,35			
<b>TOTAL CHARGES D'ANIMATION</b>	<b>48984,90</b>	<b>55919,40</b>	<b>TOTAL PRODUITS ANIMATION</b>	<b>41990,15</b>	<b>49625,40</b>
<b>GESTION</b>			<b>GESTION</b>		
Frais secrétaire	9212,97	10621,10	FASL - subvention animation et gestion	26688,15	26688,15
Frais comité et AG	886,45	1066,95	Produits divers	207,50	229,55
Publicité et rapport annuel	-	53,40	Cotisations des membres	2915,00	3775,00
Frais des animateurs	915,50	1479,00	Dons des membres et autres	425,00	425,00
Frais divers	732,05	1359,85	Recettes du bar	1216,00	2757,30
Frais du bar	2361,35	2818,65	FASL - subvention locaux	12318,00	12318,00
Salaires et charges sociales concierge	15794,50	12691,25	Recettes location des locaux	3245,00	10307,00
Frais entretien des locaux	1393,55	1458,50	Recettes locations équipements collectifs	80,00	190,00
Salaires aide de maison et locations	7796,00	9135,90	Don Loterie Romande	-	30000,00
Achat et entretien équipement et matériel collectif	1690,70	2707,40	Intérêts Proffinance et banque	0,60	0,60
Achat équipement et travaux selon Loterie Romande	3000,00	11462,40			
Frais Proffinance et banque	200,65	230,45			
<b>TOTAL CHARGES DE GESTION</b>	<b>43463,72</b>	<b>59269,25</b>	<b>TOTAL RECETTES DE GESTION</b>	<b>46965,25</b>	<b>60621,00</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>92447,82</b>	<b>111188,15</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>91955,40</b>	<b>136496,40</b>

### RESULTAT

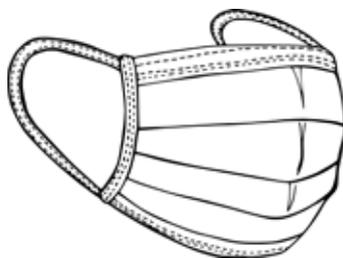
	2020	2019
Total charges	92447,82	111188,15
Total produits	91955,40	136496,40
<b>Resultat d'exploitation - avant attribution et prélèvement de fonds</b> (à perte - statutaire)	<b>-462,42</b>	<b>25308,25</b>
Attributions et prélèvements de fonds:		
Attributions aux fonds	-	-19189,60
Prélèvements sur fonds	3000,00	-
<b>Resultat de l'exercice</b> (à perte - statutaire)	<b>2537,58</b>	<b>6118,65</b>

## Centre d'animation socioculturelle des Bergières



### Annexe aux comptes du 01.01.2020 au 31.12.2020

Attributions perçues - hors comptes annuels	2020	2019
Charges de personnel	340'452.14	347'045.70
Frais locaux pris en charge par la Ville de Lausanne	89'698.85	89'068.70
Locaux et frais locaux payés par la FASL (loyers, électricité, extincteurs, sécurité, entretien)	721.20	721.20
Autres frais payés par la FASL	-	-
<b>Total</b>	<b>430'872.19</b>	<b>436'835.60</b>



# Remerciements

A toutes celles et ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à la vie de notre Espace d'animation.

Un grand merci en particulier aux membres de notre Association, aux enfants, aux adolescents, jeunes adultes, parents et habitants du quartier pour la confiance qu'ils nous ont accordée. Nous exprimons également toute notre reconnaissance aux bénévoles qui donnent de leur temps pour rendre possibles les activités de l'Espace 44 !

A la FASL (Fondation pour l'Animation Socioculturelle) pour son soutien.



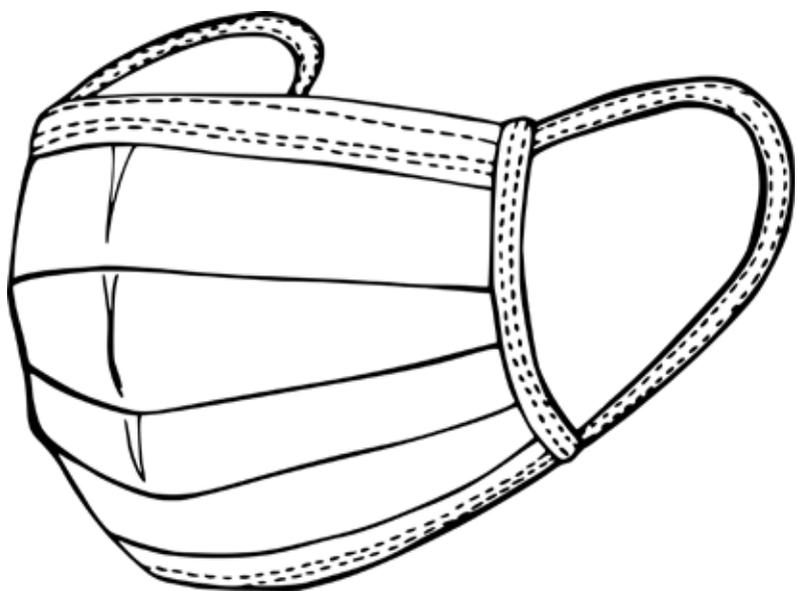
# Nos mille remerciements vont aussi:



## Ville de Lausanne

Au Service des écoles primaires et secondaires, M. Claudio Piazza - Au Service du gaz et du chauffage à distance, M. Jaunin - Au Service des sports, M. Despraz, gérant et Vincent, concierge - Aux membres bénévoles du Comité d'Association - Aux membres cotisants - Aux membres du Réseau de proximité de quartier -A la Maison de quartier du Désert - Au Collège des Bergières: Mme Grandjean Lüthi, Directrice, Didier Senn (Doyen), Elodie Sanchez (classes d'accueil), Pierre-Alexandre Hoch (doyen) et de manière générale aux enseignants qui passent nous voir, aux concierges de l'Etablissement des Bergières - Aux membres de la Commission d'établissement des Bergières - Aux APEMS de Pierrefleur, Bois-Gentil et Aubépines - A Nicolas Alonso et Murielle Ammann (direction du CVE), à la Brigade de cuisine, menée par Christian Corbaz, et à Sylvie Ferrari (éducatrice) au CVE (Centre de Vie Infantile) des Bergières - Au Service des Parcs et Domaines, Mme Petra Meyer -A l'Association de quartier France-Collonges-Maupas (QFCM) - Au Collectif Vinet-Beaulieu - A l'Institution de Béthanie - A la boulangerie des Bergières, Famille Santos Silva - Au poste de police de la Pontaise, M.Philippe Grandchamp et Mme Gabrielle Winkler - A Lüthi et Schmied, M. Costa, A la BCV, agence des Bergières - A la Migros des Bergières- Aligro - La Coop -La famille Dinc, Brasserie des Bergières, et les commerçants des Bergières.







L'Espace 44 fait partie des 17 centres socioculturels regroupés au sein de la Fondation pour l'Animation Socioculturelle Lausannoise

**Espace 44**  
**Av. des Bergières 44**  
**1004 Lausanne**  
**021 647 45 48**  
**info@espace44.ch**  
**www.espace44.ch**



**FASL**

FONDATION POUR  
L'ANIMATION  
SOCIOCULTURELLE  
LAUSANNOISE